

## Kus sa elad?

Where do you live?

**Aleksandr:** Praegu ma elan Tallinnas Maarjamäel. Ma kolisin Tallinna juba kümme aastat tagasi. Maja ei ole suur. Majas on kolm korrust. Ja meil, ma arvan, on üsna suur korter. Kokku on 75 ruutmeetrit elamispinna ja lisaks on suur rõdu, umbes 10 ruutmeetrit.

At the moment I'm living in Tallinn, in Maarjamäe. I moved there already 10 years ago. The building is not big. The building has three storeys. We have, I think, quite a big apartment. There is altogether 75 square metres of living space, and also a large balcony, about 10 square metres.

Ma elan kolmandal korrusel. See ongi viimane korrus, rohkem korruseid ei ole. Maja number on 12 ja korteri number on seitse. Ei, vastupidi: majanumber on seitse ja korterinumbr on 12.

I live on the third floor. That's the top floor, there aren't any more floors. The building's number is 12, and the apartment's number is seven. No, the other way round: the building's number is seven and the apartment's number is 12.

Ma arvan, et seda peetakse uueks majaks. See ehitati aastal 2004. See on küllaltki uus hoone.

I think it's considered a new house. It was built in the year 2004. It's quite a new building.

## Milline oli sinu lapsepõlvekodu?

What was your childhood home like?

**Ingrid:** Minu lapsepõlvekodu oli lihtne maja. Vanaemal oli väga palju loomi. Vanaemal oli kuus lehma, tal olid lehmad ja vasikad. Aga vanaemal oli ainult üks hobune, kelle nimi oli Liisi. Ja siis olid veel lambad ja sead, mitu siga oli. Ja siis olid loomulikult ka kanad.

It was a very simple house. My grandmother had lots of animals. She had six cows. She had cows and calves. My grandmother had just one horse, whose name was Liisi. And then there were sheep and pigs, there were several pigs. And of course there were chickens, too.

**Aleksandr:** Minu lapsepõlvekodu oli tavaline, kaheksakümne date aastate

alguses ehitatud maja. Me elasime kolmandal korrusel, ema, isa ja meie, kolm last, kõik poisid. Meil oli kolm tuba. Midagi erilist ei olnud.

My childhood home was a typical house built in the beginning of the eighties. We lived on the third floor, my mom, dad and us, the three kids, all boys. We had three rooms. It was nothing special.